

計釋本

循序漸進・迅捷實用・衆樂樂的——

有趣的鋼琴四手聯彈

天同出版社



尹宏明 編註



3

有趣的鋼琴四手聯彈

尹宏明 編註

[定價120元]

天同出版社印行

社址：台北市敦化南路 659 巷 6 號

郵撥0008821-1號・電話700-2100

發行人：華 武 鵬



中華民國77年2月出版・本社登記證局版台業字第864號

版權所有*翻印必究

循序漸進・迅捷實用・衆樂樂的 ——

有趣的鋼琴四手聯彈

天同出版社



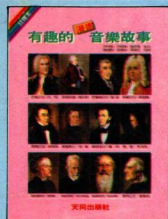
尹宏明

編註



《尹老師》主編 有趣的音樂叢書

這套有趣的音樂叢書，包含音樂故事、鍵盤和聲和四手聯彈，都在生動有趣的引導中，獲得音樂的知識與技巧，頗適合各階層的音樂愛好者。用本書您將會發覺，學習音樂竟是那麼的容易與有趣！



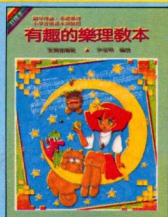
✿ 有趣的漫畫音樂故事 (定價 150 元)

小朋友都愛聽故事，也愛看漫畫書，因此本書特別為您介紹中外音樂故事及音樂家逸聞，希望您能從漫畫中，知道很多音樂家的故事，當然喜愛音樂的朋友都知道，了解音樂最直接的途徑就是多接觸音樂，假如您因為看了本書而接觸音樂，那真是意外的喜悅。

✿ 有趣的樂理教本 (定價 200 元)

本書不同於一般的樂理教本，計分成下列三大部份。

1. 鋼琴理論：將學習鋼琴必備的理論，有系統的設計成練習題。
2. 基礎樂理：以最淺顯的文字為您解說樂理，您會發覺基礎樂理對所有的音樂愛好者都是那麼的重要。
3. 課本測驗：本部份的小學音樂課本測驗題，當做自我測驗或參加各類音樂考試都是必備的參考書籍。



✿ 有趣的鍵盤和聲 (定價 250 元)

本書因為下列的五大優點極適合大家學習

1. 學習鋼琴：提供170首曲子供您練習，自彈自唱，其樂無窮。
2. 學習和聲：教您為歌曲配伴奏，並有60種伴奏音型供您選擇。
3. 學習曲式：曲式分析使您了解曲子的結構，能正確的詮釋音樂。
4. 學習理論：深入淺出的說明音樂理論的精華。
5. 學習作曲：您可由本書的重點分析中循序漸進的學會作曲。



✿ 有趣的鋼琴四手聯彈 (定價 120 元)

鋼琴四手聯彈實在是一件有趣的事，本書有您最喜愛的小品，包括蜜蜂做工、布穀、小星星、往事難忘、兩隻老虎、稻草裏的火雞、土耳其進行曲、軍隊進行曲……等，並附有樂曲解說供您參考。

我們中國人常說“獨樂樂，不如眾樂樂”那麼現在就讓大家一起來享受聯彈的樂趣吧！

● 天同出版社經銷 郵撥0008821-1號
台北市敦化南路659巷6號・電話700-2100 (代表)

24.00

[定價120元]





前言

鋼琴四手聯彈實在是一件很有趣的事。

當你想與朋友聯彈時，要先把自己的部分練得很流利。您必須徹底的了解樂曲，任何段落都不能彈錯，然後在聯彈時要聽對方的琴音，以慢速度配合好，再加上快速度練習，無形中就增強了您的演奏能力。

大部分樂譜的第一鋼琴都編得比較簡單，所以您不要老是彈第一鋼琴，而要常與第二鋼琴交換著彈，演奏技巧才會進步。假如找不到適當的人彈奏第二鋼琴，那麼可以請老師與您聯彈。

我們中國人常說，“獨樂樂，不如衆樂樂”，那麼，現在就讓大家一起來享受聯彈的樂趣吧！

尹宏明 謹誌於新店
尹協明

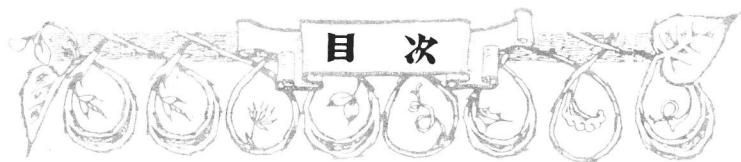
循序漸進・迅捷實用・衆樂樂的

有趣的鋼琴四手聯彈

尹宏明 編註

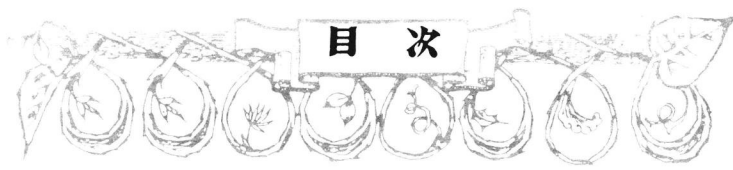
天同出版社





目次

● 前言	2
● 解說	8-14
1. 蜜蜂做工	德國民謠 16
2. 月 光	法國民謠 18
3. 小 蜜 蜂	波希米亞民謠 20
4. 布 穀	德國民謠 22
5. 春神來了・小星星	奧國民謠・法國民謠 24
6. 森林的音樂家	德國民謠 26
7. 往事難忘	貝 里 28
8. 兩隻老虎	法國民謠 30
9. 稻草裏的火雞	美國民謠 32
10. 哦蘇珊娜	佛斯特 34
11. 幽默曲・老鄉親	德佛亞克・佛斯特 36
12. 燈塔守望者	英國歌曲 38
13. 平 安 夜	葛倫的 40
14. 康城賽馬歌	佛斯特 42



目次

15. 驪歌	許爾德	44
16. 山腰上的家	美國民謠	46
17. 快樂的農夫	舒曼	48
18. 美國巡邏兵	米柴姆	50
19. 肯達基老家	佛斯特	54
20. 踩到貓兒	作者不詳	56
21. 別離曲	蕭邦	58
22. 前奏曲・聖母頌	巴哈・古諾	60
23. 溜冰圓舞曲	華德泰費爾	64
24. 土耳其進行曲	貝多芬	70
25. 圓舞曲	布拉姆斯	78
26. 軍隊進行曲	舒伯特	82
27. 嘉禾舞曲	葛塞克	90
28. 霍夫曼船歌	德芬巴哈	94



樂曲解說

1. 蜜蜂做工 (德國民謠)

歌詞：嗡嗡嗡，嗡嗡嗡，大家一起勤做工，來匆匆，去匆匆，做工興味濃，天暖花好不做工，將來那裏好過冬，嗡嗡嗡，嗡嗡嗡，別學懶情蟲。

2. 月光 (法國民謠)

歌詞：晚上月亮出來，月光照四方，星星也在眨眼，好像歡迎她，照到大家臉上，大家喜洋洋，晚上月亮出來，月光照四方。

3. 小蜜蜂 (波希米亞民謠)

歌詞：小蜜蜂，嗡嗡嗡，飛到西，飛到東，一時一刻不放鬆，忙什麼，釀蜜好過冬。

4. 布穀 (德國民謠)

歌詞：布穀，布穀，快快布穀，春天不布穀，秋收那有穀，布穀，布穀，朝催夜促。

5. 春神來了・小星星 (奧國民謠・法國民謠)

這兩首大家耳熟能詳的曲子各小節的和弦都是一樣，一起聯彈，聲音和諧好聽，套句我們常說的話，真是“天作之合”。

春神來了 歌詞：春神來了怎知道？梅花黃鸝報告，梅花開頭先含笑，黃鸝接著唱新調。歡迎春神試身手，快把世界改造。

小星星 歌詞：一閃一閃亮晶晶，滿天都是小星星，掛在天空放光明，好像許多小眼睛，一閃一閃亮晶晶，滿天都是小星星。



6. 森林的音樂家（德國民謠）

歌詞：熱鬧的森林裏面，我是一隻小松鼠，我帶著一把提琴，我
是一個音樂家，這邊拉一拉，那邊拉一拉，這邊拉一拉，
那邊拉一拉，快樂的小松鼠。

7. 往事難忘（貝里）

歌詞：啊！給我講那甜蜜的老故事，往事難忘，往事難忘，
啊！給我唱那好聽的老歌曲，往事難忘，不能忘，
你已歸來，我已不再悲傷，但我不信你背我久流浪，
我相信你愛我仍然一樣，往事難忘，不能忘。

8. 兩隻老虎（法國民謠）

歌詞：兩隻老虎，兩隻老虎，跑得快，跑得快，一隻沒有眼睛，
一隻沒有尾巴，真奇怪，真奇怪。

9. 稻草裏的火雞（美國民謠）

這首曲子是美國在拓荒時期流行的，晚飯後，大家在蓬車隊旁圍
個圈，燒起營火又歌又舞，足以忘却一日工作的疲憊。

本曲是佛斯特21歲（1847年）時為遊唱表演所寫的，後來成為1849
年往加州淘金者的進行曲。

10. 哦蘇珊娜（佛斯特）

這首明朗輕快的曲子是描寫一個揹著斑鳩琴的男人，從阿拉巴馬州
到路易西安那去尋找愛人所唱的歌曲；據說是佛斯特為一位黑人
賣唱者而寫的。



11. 幽默曲・老鄉親（德佛亞克・佛斯特）

幽默曲 是德佛亞克在1894年所寫的，當時他正在美國旅行，這首曲子是他在火車上因靈感突發而寫的。

老鄉親 本曲是佛斯特25歲（1851年）時的作品，有人稱這首歌名為“史溫尼河”或“沙河之歌”，這是描寫黑人流落異鄉思念親人的曲子，內心充滿了無限的哀愁。

☆美國“進行曲之王”蘇沙首先將這兩首曲子合奏在一起而大獲成功。

12. 燈塔守望者（英國歌曲）

這首描寫燈塔守望者生涯的英國歌曲在優美的旋律中略顯一絲淒美，道出了燈塔守望者日復一日單調的心境。

13. 平安夜（葛魯伯）

本曲是葛魯伯31歲（1818年）時在奧國歌本道夫的村莊所寫的聖誕歌曲。

那年聖誕節的頭一天，因為教堂的風琴被一隻老鼠咬壞了，於是他很著急的去找摩爾神父商量，神父想了想，就拿出一首短詩讓葛魯伯配上旋律，用吉他來伴奏，第二天的聖誕節大家就學會了這首平易近人的聖誕歌曲；第二年的春天，從外地來了一位風琴修理師，當他知道這件事後就把這首曲子帶離村莊，並流傳到各地，直到現在，每年的聖誕節大家都不約而同的會唱這首“平安夜”。

14. 康城賽馬歌（佛斯特）

本曲是佛斯特24歲（1850年）時所寫的，這年的夏天他與珍妮小姐締結良緣。

這首歌曲是描寫在鄉下賽馬時的滑稽景象，曲中巧妙地織入觀眾為馬匹加油的吶喊聲。

15. 驪歌 (許爾德)

本曲是由蘇格蘭作曲家許爾德所作的，有一次在瑞士世界童子軍大會閉幕時，以唱這首歌做為結束，慢慢地它變成了驪歌。後來英國著名的桑德赫斯特軍校，將此曲做為畢業歌。而後全世界紛紛接受此傳統，此曲也曾被用於電影“魂斷藍橋”的主題曲。

本曲流露出離別時依依不捨的情懷、旋律低迴感人。

16. 山腰上的家 (美國民謠)

此曲描寫在西部拓荒的美國人遠離可愛的家鄉而湧出的思鄉情懷

歌詞：蔚藍的天，翡翠般的青山，山間中的流水聲潺潺，

回憶兒時，在這美麗家園，常常獨自徜徉百花間，

啊！啊！我的家園，我那山腰上的家園，

每當我歡欣，悲傷或厭煩，你總叫我無限的懷念。

17. 快樂的農夫 (舒曼)

舒曼在1848年時作了“少年鋼琴曲集”作品68，來當做他長女瑪莉10歲的生日禮物，此曲集是由43首小曲組成的，而“快樂農夫”就是其中一首。這些技巧簡單，如珠玉般的小品，旋律非常甘美、順暢。

“快樂農夫”是“少年鋼琴曲集”中的第10首樂曲，本曲描寫，經過一日的辛勞後的農夫荷著鋤頭，踏著愉快的腳步回家的情景。

18. 美國巡邏兵 (米柴姆)

這首“美國巡邏兵”是描寫觀衆看著從遠處行近的遊行隊伍，經過他的面前，然後又遠離的進行曲。

本曲以三段式作成

1 ~ 4	5 ~ 20	21 ~ 36	37 ~ 52
Intro	A	B	A

19. 肯達基老家 (佛斯特)

本曲是佛斯特27歲(1853年)時所寫的，曲中描寫黑奴被主人轉賣後離開家鄉的悲傷情境。

在美國南部的肯達基州有佛斯特的遠親——羅氏家族，據說佛斯特作此曲時，心中不停的想念著肯達基的老家。



20. 踩到貓兒 (作者不詳)

這首為孩童所喜愛的樂曲，調號看來很多，其實很容易學習，曲趣詼諧而活潑。

21. 別離曲 (蕭邦)

此曲是蕭邦“練習曲第一集”中的第三首作品，是1830年在華沙寫的，蕭邦在19歲時曾愛上華沙音樂院的女同學葛拉柯琳卡，她是一位亭亭玉立極有聲樂天賦的少女，蕭邦生性羞怯始終不敢向她傾吐愛意，只有創作樂曲以表心跡，所以曲中充滿愛慕之情意而且非常艷麗。

曲中流露著夜曲般的詩情，恰似訣別時依依不捨的心情，曾被採用為電影“別離曲”的主題曲，此後便以“別離曲”之標題聞名於世

22. 前奏曲・聖母頌 (巴哈・古諾)

前奏曲：音樂之父“巴哈”，所寫十二平均律第一首C大調的前奏曲。

聖母頌：法國名作曲家古諾對於宗教音樂和歌劇都有極高的成就，他於1855年以巴哈的這首前奏曲當作伴奏，寫下了這首極其著名的女高音獨唱曲“聖母頌”。

23. 溜冰圓舞曲 (華德泰費爾)

這首圓舞曲是描寫青年男女在平滑如鏡的冰地上，輕巧如燕來往穿梭的溜冰身姿。

第1小節起從輕巧生動的第一主題開始，描寫在光滑如鏡的冰地上滑走一般。

第19小節起的第二主題，與前主題形成有趣的對比，這裡好像突然變成急劇快速的溜冰運動，曲勢逐漸升騰，。

第53小節又回到開頭的第一主題。

24. 土耳其進行曲 (貝多芬)

貝多芬於1812年為布達佩斯劇院的開幕戲“雅典廢墟”寫了8首樂曲，本曲是其中的第4首，貝多芬用純樸的節奏，反覆的鼓聲、表達出粗獷的野性美，1800年代這種形式的樂曲在歐洲極為流行。本曲以輪旋曲式作成

1~28	29~40	41~56	57~68	69~96	97~103
A	B	A	B	A	Coda

A段由甚弱奏起，慢慢逐漸地轉強後，進入B段，像威武，雄壯的軍隊由遠而近。尾奏在C大調主和強的漸弱奏後，逐漸的消失。

25. 圓舞曲 (布拉姆斯)

布拉姆斯於1863年定居維也納，受到當地開朗活潑的氣氛所感染，一口氣完成了16首圓舞曲小品，編為作品第39號，本曲是其中的第15曲。是獻給當代最著名的音樂評論家——漢斯里克。

本曲以三段式作成

1~9	10~29	30~37
A	B	A

26. 軍隊進行曲 (舒伯特)

舒伯特曾寫了三首鋼琴聯彈用的“軍隊進行曲”，其中以這首最為有名，這首速度不太快的樂曲，生氣蓬勃旋律優美，有如一首閱兵用的進行曲，據說是為奧地利的衛兵聯隊而作的，這首曲子可能完成於1824年或1826年。

前奏6小節，彷彿喇叭的信號樂。

第7小節起，華麗熱鬧的旋律，好像士兵列隊由遠而近，節奏愈趨緊湊。

第69小節起，用G大調作成，非常輕俊迷人。

第87小節轉為小調，但仍在G大調上結束，這段的音樂，宛如描寫路旁住宅的窗口與陽台上，風姿綽約的小姐，向從下面通過的士兵揮舞著手帕，表示內心的傾慕。

樂曲最後又回到原來雄壯威武的A段，猶如軍隊再整裝出發向前邁進，是一首典型的複合三段式。

27. 嘉禾舞曲 (葛塞克)

“嘉禾舞曲”是一種古老的法國宮廷舞曲，16、17世紀時盛行在宮廷中。據說嘉禾舞的名稱，來自住在德菲奴地方，叫做嘉禾特的種族之名。

有一段時期，人們不再跳嘉禾舞曲，但由於瑪麗·安采奈特皇后，而再次風行起來。這位皇后的老師葛路克是法國歌劇之父，曾為皇后寫作一些嘉禾舞曲，於是這種舞蹈又在凡爾賽宮中流行起來。革命後嘉禾舞曲也盛行過一陣子。

普通的嘉禾舞曲，都以中等速度四拍子形成，同時經常從不完全小節的第三拍開始，彈奏時要注意斷奏和圓滑奏，必須有清楚的對比，而且要保持很規律的速度。

本曲是以三段式作成

1 ~ 16

A

17 ~ 32

B

33 ~ 48

A

28. 霍夫曼船歌 (奧芬·巴哈)

在奧芬·巴哈於1880年逝世之前，因為病魔纏身，他未能完成其最後作品，而由愛尼斯特·基羅完稿。故事大意是：詩人霍夫曼愛上了女演員史蒂拉，一天，史蒂拉邀他在劇院散場後見面，却被情敵林道夫阻撓，於是他和一些學生在酒店中喝酒，學生要求他敘述戀愛的經過，他說出了三個不同對象的戀愛史，這三個幻影都是影射史蒂拉一人。但因他和學生喝酒而誤了約會，當他趕到劇院時，史蒂夫已被情敵林道夫搶先接走了，他傷心欲絕，多情的史蒂拉仍依依不捨的擲下一朵花，送給他做紀念。

這部歌劇的音樂極富幻想，旋律優美。其中的船歌已脫離了歌劇，常被人們單獨演唱。

以6 / 8 拍的特殊音型 J J J 模仿搖槳的動作，竟是那麼貼切，那麼逼真，這首“船歌”實是此類音樂的翹首。

有趣的鋼琴四手聯彈《練習記錄表》

曲 目	第一鋼琴	第二鋼琴	備 註
1. 蜜蜂做工			
2. 月 光			
3. 小 蜜 蜂			
4. 布 穀			
5. 春神來了・小星星			
6. 森林的音樂家			
7. 往事難忘			
8. 兩隻老虎			
9. 稻草裏的火雞			
10. 哦蘇珊娜			
11. 幽默曲・老鄉親			
12. 燈塔守望者			
13. 平安夜			
14. 康城賽馬歌			
15. 驪 歌			
16. 山腰上的家			
17. 快樂的農夫			
18. 美國巡邏兵			
19. 肯達基老家			
20. 踩到貓兒			
21. 別 離 曲			
22. 前奏曲・聖母頌			
23. 溜冰圓舞曲			
24. 土耳其進行曲			
25. 圓 舞 曲			
26. 軍隊進行曲			
27. 嘉禾舞曲			
28. 霍夫曼船歌			